



ENGLISH
SPANISH

Guía del usuario LG-GU230



P/NO: MMBB0356567(1.0)

www.lg.com.co

Bluetooth QD ID B015954

GU230 USER GUIDE - English



This guide will help you understand your new mobile phone. It will provide you with useful explanations of features on your phone.

Some of the contents in this manual may differ from your phone depending on the software of the phone or your service provider.

Contents

Contents	2	Adding a new contact	31
Safety Guidelines	4	Adding a contact to a group	32
Getting to know your phone.....	22	Speed dialing	32
Installing a memory card..	22	Calls	32
Formatting the memory card	23	Making a call.....	32
Installing the SIM Card and Charging the Battery.....	24	Making a call from your contacts	32
Installing the SIM Card	24	Answering and rejecting a call	32
Menu map	25	Viewing your call history ..	32
Messaging	26	Changing the call settings	32
Sending a Message	26	Settings	33
Entering text.....	26	Profiles	33
Message folders	27	Display settings.....	33
Changing your text message settings.....	27	Changing the date & time	33
Changing your multimedia message settings.....	28	Connectivity	33
Changing your other settings	29	Telephone settings.....	34
Setting up Your E-mail	30	Network.....	34
Sending an email using your new account.....	30	Internet profiles	34
Contacts.....	31	Access points.....	34
Searching for a contact.....	31	Packet data connection	34
		Security Settings	34
		Viewing Memory Status ..	35
		Resetting Your Phone.....	35

Gallery	36	Adding an item to your	
My memory card	36	to-do list	39
My images	36	Notes	39
My sounds	36	Secret notes	40
My videos	36	Using the calculator	40
Games & apps	36	Using the stopwatch	40
Others	36	Data finder	40
Media	37	Converting units	40
Camera	37	Adding a city to your world	
Taking a quick photo	37	time	40
Video Camera	37	Go to	40
Shooting a quick video	37	Settings	41
Music	37	Applications	41
Playing a song	37	Playing a game:	41
Creating a playlist	37	Web	41
FM Radio	38	Accessing the web	41
Using the FM radio	38	Adding and accessing your	
Listening to the radio	38	bookmarks	41
Recording the radio	38	Accessing a saved page	42
Voice Recorder	39	Viewing your browser	
Ringtone Creator	39	history	42
Organizer	39	Changing the web browser	
Setting your alarm clock	39	settings	42
Using the calendar	39	Accessories	42

Safety Guidelines

CAUTION

Use only the supplied and approved antenna. Use of unauthorized antennas or modifications could impair call quality, damage the phone, void your warranty and/or result in violation of FCC regulations. Do not use the phone with a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with skin, a minor burn may result. Contact your local dealer for a replacement antenna.

Body-worn Operation

This device was tested for typical body-worn operations with the back of the phone kept 2cm (0.79 inches) between the user's body and the back of the phone. To comply with FCC RF exposure requirements, a

minimum separation distance of 2cm (0.79 inches) must be maintained between the user's body and the back of the phone. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories containing metallic components should not be used. Body-worn accessories that cannot maintain 2cm (0.79 inches) separation distance between the user's body and the back of the phone, and have not been tested for typical body-worn operations may not comply with FCC RF exposure limits and should be avoided.

FCC Part 15 Class B Compliance

This device and its accessories comply with part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device and its accessories may not cause harmful interference, and (2) this device and its accessories must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

TIA Safety Information

Provided herein is the complete TIA Safety Information for Wireless Handheld phones. Inclusion of the text covering Pacemakers, Hearing Aids, and Other Medical Devices is required in the owner's manual for CTIA Certification. Use of the remaining TIA language is encouraged when appropriate.

Exposure to Radio Frequency Signal

Your wireless handheld portable telephone is a lowpower radio transmitter and receiver. When it is ON, it receives and also sends out radio frequency (RF) signals.

In August, 1996, the Federal Communications Commissions (FCC) adopted RF exposure guidelines with safety levels for handheld wireless phones. Those guidelines are consistent with the safety standards previously set by both U.S. and international standards bodies:

ANSI C95.1 (1992) *
NCRP Report 86 (1986)
ICNIRP (1996)

Those standards were based on comprehensive and periodic evaluations of the relevant scientific literature. For example, over 120 scientists, engineers, and physicians from universities, government health agencies, and industry reviewed the available body of research to develop the ANSI Standard (C95.1).

* American National Standards Institute; National Council on Radiation Protection and

Measurements; International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection

The design of your phone complies with the FCC guidelines (and those standards).

Antenna Care

Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the phone and may violate FCC regulations.

Phone Operation

NORMAL POSITION: Hold the phone as you would any other telephone with the antenna pointed up and over your shoulder.

Tips on Efficient Operation

For your phone to operate most efficiently:

- Do not touch the antenna unnecessarily when the phone is in use. Contact with the antenna affects

call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than otherwise needed.

Driving

Check the laws and regulations on the use of wireless phones in the areas where you drive. Always obey them. Also, if using your phone while driving, please:

- Give full attention to driving - driving safely is your first responsibility;
- Use hands-free operation, if available;
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Electronic Devices

Most modern electronic equipment is shielded from RF signals. However, certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals from your wireless phone.

Pacemakers

The Health Industry Manufacturers Association recommends that a minimum separation of six (6') inches be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of Wireless Technology Research.

Persons with pacemakers:

- Should ALWAYS keep the phone more than six inches from their pacemaker when the phone is turned ON;
- Should not carry the phone in a breast pocket.
- Should use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- If you have any reason to suspect that interference is taking place, turn your phone OFF immediately.

Hearing Aids

Some digital wireless phones may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult AT&T.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if they are adequately shielded from external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Health Care Facilities

Turn your phone OFF in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may use equipment that could be sensitive to external RF energy.

Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles. Check with the manufacturer or its representative regarding your vehicle.

You should also consult the manufacturer of any equipment that has been added to your vehicle.

Posted Facilities

Turn your phone OFF in any facility where posted notices so require.

Aircraft

FCC regulations prohibit using your phone while in the air. Turn your phone OFF before boarding an aircraft.

Blasting Areas

To avoid interfering with blasting operations, turn your phone OFF when in a 'blasting areas or in areas posted: 'Turn

off two-way radio'. Obey all signs and instructions.

Potentially Explosive Atmosphere

Turn your phone OFF when in any area with a potentially explosive atmosphere and obey all signs and instructions. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, marked clearly. Potential areas may include: fueling areas (such as gasoline stations); below deck on boats; fuel or chemical transfer or storage facilities; vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane); areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust, or metal powders); and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine.

For Vehicles Equipped with an Air Bag

An air bag inflates with great force. DO NOT place objects, including either installed or portable wireless equipment, in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

Battery Information and Care

- Please dispose of your battery properly or take it to your local wireless carrier for recycling.
- The battery does not need to be fully discharged before recharging.
- Use only LG-approved chargers specific to your phone model since they are designed to maximize battery life.
- Do not disassemble or impact the battery as it may cause electric shock, short-circuit, and fire. Store the battery in a place out of reach of children.
- Keep the battery's metal contacts clean.
- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery can be recharged several hundred times before replacement.
- Recharge the battery after long periods of non-use to maximize battery life.
- Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.
- Use of extended backlighting, MEdia Net Browsing, and data connectivity kits affect battery life and talk/standby times.
- The self-protection function of the battery cuts the power of the phone when its operation is in an abnormal state. In this case,

remove the battery from the phone, reinstall it, and turn the phone on.

- Actual battery life will depend on network configuration, product settings, usage patterns, battery and environmental conditions.

Explosion, Shock, and Fire Hazards

- Do not put your phone in a place subject to excessive dust and keep the minimum required distance between the power cord and heat sources.
- Unplug the power cord prior to cleaning your phone, and clean the power plug pin when it is dirty.
- When using the power plug, ensure that it is firmly connected. If it is not, it may cause excessive heat or fire.
- If you put your phone in a pocket or bag without covering the receptacle of

the phone (power plug pin), metallic articles (such as a coin, paperclip or pen) may short-circuit the phone.

Always cover the receptacle when not in use.

- Do not short-circuit the battery. Metallic articles such as a coin, paperclip or pen in your pocket or bag may short-circuit the + and – terminals of the battery (metal strips on the battery) upon moving. Short-circuit of the terminal may damage the battery and cause an explosion.

General Notice

- Using a damaged battery or placing a battery in your mouth may cause serious injury.
- Do not place items containing magnetic components such as a credit card, phone card, bank book or subway ticket near your phone. The magnetism of the phone may damage the

- data stored in the magnetic strip.
- Talking on your phone for a long period of time may reduce call quality due to heat generated during use.
 - When the phone is not used for a long period time, store it in a safe place with the power cord unplugged.
 - Using the phone in proximity to receiving equipment (i.e., TV or radio) may cause interference to the phone.
 - Do not use the phone if the antenna is damaged. If a damaged antenna contacts skin, it may cause a slight burn. Please contact an LG Authorized Service Centre to replace the damaged antenna.
 - Do not immerse your phone in water. If this happens, turn it off immediately and remove the battery. If the phone does not work, take it to an LG Authorized Service Centre.
 - Do not paint your phone.
 - The data saved in your phone might be deleted due to careless use, repair of the phone, or upgrade of the software. Please backup your important phone numbers. (Ring tones, text messages, voice messages, pictures, and videos could also be deleted.) The manufacturer is not liable for damage due to the loss of data.
 - When you use the phone in public places, set the ring tone to vibration so as not to disturb others.
 - Do not turn your phone on or off when putting it in your ear.

FDA Consumer Update

The U.S. Food and Drug Administration Centre for Devices and Radiological Health Consumer Update on Mobile Phones.

1. Do wireless phones pose a health hazard?

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radiofrequency energy (RF) in the microwave range while being used. They also emit very low levels of RF when in the standby mode. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some

studies have suggested that some biological effects may occur, but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.

2. What is the FDA's role concerning the safety of wireless phones?

Under the law, the FDA does not review the safety of radiation-emitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radiofrequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, the FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair,

replace, or recall the phones so that the hazard no longer exists.

Although the existing scientific data do not justify FDA regulatory actions, the FDA has urged the wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones;

Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and

Cooperate in providing users of wireless phones with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health. The FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have responsibility for different aspects of RF safety to ensure

coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:

National Institute for Occupational Safety and Health

Environmental Protection Agency

Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)

Occupational Safety and Health Administration

National Telecommunications and Information Administration

The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well.

The FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety

guidelines that limit RF exposure. The FCC relies on the FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones.

The FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon.

While these base stations operate at higher power than do the wireless phones themselves, the RF exposures that people get from these base stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the subject of the safety questions discussed in this document.

3. What kinds of phones are the subject of this update?

The term 'wireless phone' refers here to handheld wireless phones with built-in antennas, often called 'cell,' 'mobile,' or 'PCS' phones. These types of wireless phones can expose the user to measurable radiofrequency energy

(RF) because of the short distance between the phone and the user's head. These RF exposures are limited by FCC safety guidelines that were developed with the advice of the FDA and other federal health and safety agencies. When the phone is located at greater distances from the user, the exposure to RF is drastically lower because a person's RF exposure decreases rapidly with increasing distance from the source. The so-called 'cordless phones,' which have a base unit connected to the telephone wiring in a house, typically operate at far lower power levels, and thus produce RF exposures far below the FCC safety limits.

4. What are the results of the research done already?

The research done thus far has produced conflicting results, and many studies have suffered from flaws in their research methods.

Animal experiments investigating the effects of radiofrequency energy (RF) exposures characteristic of wireless phones have yielded conflicting results that often cannot be repeated in other laboratories. A few animal studies, however, have suggested that low levels of RF could accelerate the development of cancer in laboratory animals. However, many of the studies that showed increased tumor development used animals that had been genetically engineered or treated with cancer causing chemicals so as to be pre-disposed to develop cancer in the absence of RF exposure. Other studies exposed the animals to RF for up to 22 hours per day. These conditions are not similar to the conditions under which people use wireless phones, so we don't know with certainty what the results of such studies

mean for human health. Three large epidemiology studies have been published since December 2000. Between them, the studies investigated any possible association between the use of wireless phones and primary brain cancer, glioma, meningioma, or acoustic neuroma, tumors of the brain or salivary gland, leukemia, or other cancers. None of the studies demonstrated the existence of any harmful health effects from wireless phone RF exposures. However, none of the studies can answer questions about long-term exposures, since the average period of phone use in these studies was around three years.

5. What research is needed to decide whether RF exposure from wireless phones poses a health risk?

A combination of laboratory studies and epidemiological

studies of people actually using wireless phones would provide some of the data that are needed. Lifetime animal exposure studies could be completed in a few years. However, very large numbers of animals would be needed to provide reliable proof of a cancer promoting effect if one exists. Epidemiological studies can provide data that is directly applicable to human populations, but 10 or more years follow-up may be needed to provide answers about some health effects, such as cancer. This is because the interval between the time of exposure to a cancer-causing agent and the time tumors develop - if they do- may be many, many years. The interpretation of epidemiological studies is hampered by difficulties in measuring actual RF exposure during day-to-day use of wireless phones. Many factors affect this measurement, such

as the angle at which the phone is held, or which model of phone is used.

6. What is the FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?

The FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radiofrequency energy (RF). The FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The project has also helped

develop a series of public information documents on EMF issues. The FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) to do research on wireless phone safety. The FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations. CTIA-funded research is conducted through contracts with independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

7. How can I find out how much radio frequency energy exposure I can get by using my wireless phone?

All phones sold in the United States must comply with Federal Communications Commission (FCC) guidelines that limit radio frequency energy (RF) exposures. The FCC established these guidelines in consultation with the FDA and the other federal health and safety agencies. The FCC limit for RF exposure from wireless telephones is set at a Specific Absorption Rate (SAR) of 1.6 watts per kilogram (1.6 W/kg). The FCC limit is consistent with the safety standards developed by the Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) and the National Council on Radiation Protection and Measurement. The exposure limit takes into consideration the body's ability to remove heat from the tissues that absorb energy from the wireless phone and is set well below levels known to have effects. Manufacturers of wireless phones must report

the RF exposure level for each model of phone to the FCC. The FCC website (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) gives directions for locating the FCC identification number on your phone so you can find your phone's RF exposure level in the online listing.

8. What has the FDA done to measure the radio frequency energy coming from wireless phones?

The Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) is developing a technical standard for measuring the radio frequency energy (RF) exposure from wireless phones and other wireless handsets with the participation and leadership of FDA scientists and engineers. The standard, 'Recommended Practice for Determining the Spatial- Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications

Devices: Experimental Techniques,' sets forth the first consistent test methodology for measuring the rate at which RF is deposited in the heads of wireless phone users. The test method uses a tissuesimulating model of the human head. Standardized SAR test methodology is expected to greatly improve the consistency of measurements made at different laboratories on the same phone. SAR is the measurement of the amount of energy absorbed in tissue, either by the whole body or a small part of the body. It is measured in watts/kg (or milliwatts/g) of matter. This measurement is used to determine whether a wireless phone complies with safety guidelines.

9. What steps can I take to reduce my exposure to radiofrequency energy from my wireless phone?

If there is a risk from these products - and at this point we do not know that there is - it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radiofrequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the amount of time spent using a wireless phone will reduce RF exposure. If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna. Again, the scientific data do not demonstrate that wireless phones are harmful.

But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

10. What about children using wireless phones?

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radiofrequency energy (RF), the measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure. Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For

example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

11. What about wireless phone interference with medical equipment?

Radio frequency energy (RF) from wireless phones can interact with some electronic devices. For this reason, the FDA helped develop a detailed test method to measure electromagnetic interference (EMI) of implanted cardiac pacemakers and defibrillators from wireless telephones. This test method is now part of a standard sponsored

by the Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). The final draft, a joint effort by the FDA, medical device manufacturers, and many other groups, was completed in late 2000. This standard will allow manufacturers to ensure that cardiac pacemakers and defibrillators are safe from wireless phone EMI. The FDA has tested hearing aids for interference from handheld wireless phones and helped develop a voluntary standard sponsored by the Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). This standard specifies test methods and performance requirements for hearing aids and wireless phones so that no interference occurs when a person uses a 'compatible' phone and a 'compatible' hearing aid at the same time. This standard was approved by the IEEE in 2000. The FDA continues to monitor the use of wireless phones

for possible interactions with other medical devices. Should harmful interference be found to occur, the FDA will conduct testing to assess the interference and work to resolve the problem.

12. Where can I find additional information?

For additional information, please refer to the following resources:

FDA web page on wireless phones

(<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)

Federal Communications Commission (FCC) RF Safety Program

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (<http://www.icnirp.de>)

World Health Organization (WHO) International EMF Project

(<http://www.icnirp.de>)

National Radiological Protection Board (UK)
(<http://www.nrpb.org.uk>)

Getting to know your phone



Installing a memory card

Lift the memory card cover and insert a micro SD card with the golden contact area facing downwards. Close the memory card cover so that it clicks shut.

To remove the memory card, gently push it as shown in the diagram.



Note: A memory card is an optional accessory.

Formatting the memory card

WARNING: When you format your memory card, all the content will be wiped. If you do not want to lose the data on your memory card, back it up first.

Press **Menu > Settings > Memory Manager**, select **External memory**. Press **Format**, and insert the security code.

Installing the SIM Card and Charging the Battery

Installing the SIM Card

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a plug-in SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

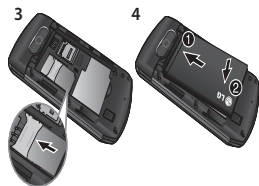
Important: The plug-in SIM card and its contacts can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.

Illustrations

- 1 Open battery cover
- 2 Remove the battery



- 3 Insert your SIM
- 4 Insert your battery



- 5 Replace the battery cover
- 6 Charge your battery



WARNING: Do not remove the battery when the phone is switched on, as this may damage the phone.

Menu map

Messaging

Create Message
Inbox
My mailbox
Drafts
Outbox
Sent items
Saved items
Emoticons
Message Settings

Contacts

Name
Settings
Groups
Speed Dials
Service dial numbers
Own number
My business card

Call log

Call log
Missed calls
Received calls
Dialled numbers
Call duration
Packed data counter
Call costs

Settings

Profiles
Display
Date & Time
Connectivity
Call
Phone
Network
Internet profiles
Access points
Packet data conn.
Security
Memory Manager
Restore factory settings

Gallery

My memory card
My images
My sounds
My videos
Games & apps.
Others

Media

Camera
Video
Music
FM radio
Voice recorder
Ringtone creator

Organizer

Alarm clock
Calendar
To-do list
Notes
Secret notes
Calculator
Stopwatch
Data finder
Converter
World time
Go to
Settings

Applications

Games & apps.
Settings

Web

Home
Bookmarks
Last web address
Settings
Go to address
Saved Pages

Messaging

Your GU230 includes text messaging, multimedia messaging and E-mail functions, and can also receive network service messages.

Sending a Message

- 1 Press **Menu > Messaging > Create Message > Message**.
- 2 A new message editor will open. The message editor combines SMS and MMS into one intuitive and easy-to-switch-between editor. The default setting for the message editor is text messages.
- 3 Enter your message.
- 4 Choose **Options > Insert** to add an **Image, Video Clip, Sound Clip, Schedule, Business card, My business card, Note, Text Field, To-do** or **Text template**.
- 5 Press **Options > Send**.

Entering text

You can enter alphanumeric characters using the phone's keypad. The following text input methods are available on the phone: T9 predictive mode, ABC, Abc, abc manual mode and 123 mode.

Note: Some fields may allow only one text input mode (e.g. telephone numbers in the address book fields).

T9 Predictive mode

T9 predictive mode uses a built-in dictionary to recognize the words you are writing based on the key sequences you press. Simply press the number key associated with the letter you want to enter, and the dictionary will recognize the word once all the letters are entered.

ABC Manual mode

This mode allows you to enter letters by pressing the key labeled with the required letter once, twice, three or four times until the letter is displayed.

123 Mode

Type numbers using one keystroke per number. You can also add numbers while remaining in letter modes by pressing and holding the desired key.

Message folders

Press **Menu > Messaging**. The folder structure used on your GU230 is fairly self-explanatory.

Create Message - Allows you to create new messages.

Inbox - All the messages you receive are placed in your Inbox.

My mailbox - Contains all your email messages.

Drafts - If you don't have time

to finish writing a message, you can save what you have done so far here.

Outbox - This is a temporary storage folder while messages are being sent. It also stores any messages that have failed to send.

Sent items - All the messages you send are placed in your Sent folder.

Saved items - You can access your saved messages, text templates and multimedia templates here.

Emoticons - A list of useful pre-written emoticons that can be used for a quick reply.

Changing your text message settings

Your telephone message settings are pre-defined so that you can send messages immediately.

If you would like to change the settings, you can do this using the **Message Settings** options.

Press **Menu > Messaging > Message Settings > Text Message**. You can make changes to:

Text message center - Enter the details for your message center.

Request Delivery Report

- Choose to receive confirmation that your message was delivered.

Validity period - Choose how long your message is stored at the message center.

Message types - Convert your message into **Text, Voice, Fax, X.400** or **Email**.

Character encoding - Choose how your characters are encoded. This impacts the size of your message and therefore data charges.

Send long text as - Choose whether to send your message as **Multiple SMS** or **MMS** when you enter a text longer than 2 pages in the message field.

Changing your multimedia message settings

Your telephone message settings are pre-defined so that you can send messages immediately.

If you would like to change the settings, press **Menu > Messaging > Message Settings > Multimedia Message**.

You can make changes to:

Retrieval mode - Select **Home network** or **Roaming network**. If you select **Manual**, you will only receive notifications about MMS messages. You can then decide whether or not to download them in full.

Delivery report - Choose to allow and/or request a delivery report.

Read reply - Choose to allow and/or request a read report.

Priority - Choose the priority level of your multimedia message.

Validity period - Choose how long your message is stored at the message center.

Slide duration - Choose how long your slides appear on screen.

Creation mode - It allows to choose creation of multimedia message as **Restricted**, **Warning** and **Free**.

Delivery time - It allows to delivery a message after a specific time.

Multi msg Center - It allows to add a new MMS center by choosing a new **Title**, **MMSC URL** and **Internet profiles** to send multimedia messages. You can view, edit, delete and add a new profile.

Changing your other settings

Press **Menu > Messaging > Message Settings** then:

Email - You can adapt the following settings: Email accounts, Allow reply email, Request reply email, Retrieve

Interval, Retrieve amount, Include message in Fwd & Reply, Include attachment, Auto retrieval in roaming, New email notification, Signature and Priority.

Voicemail - Your voicemail number is stored here. Contact your network operator for more information on the service they provide.

Service Message - Change your service message settings.

Save Sent Message - Choose whether to save your sent messages to the phone memory or to the external memory.

Info. service - Choose the reception status, alerts and language of your info messages.

Backup text message - Choose whether to save your text messages.

Setting up Your E-mail

You can stay in touch on the move using email on your GU230. It's quick and simple to set up a POP3 or IMAP4 email account.

- 1 Press **Menu > Messaging > Message Settings**.
- 2 Select **Email > Email Accounts**.
- 3 Press **Add** then set the **email account**.

Sending an email using your new account

To send/receive an email, you should set up an email account.

- 1 Select **Menu > Messaging > Create Message**.
- 2 Choose **Email** and a new email will open.
- 3 Enter a subject.
- 4 Enter your message.
- 5 Press **Options > Insert** to add an **Image, Video Clip, Sound Clip, Business card, Schedule** or **Note**.

- 6 Enter the e-mail address or press **Options > Add recipient > To > Select Recently used, Call Log, Contacts, Contact groups** or **Enter manually**.
- 7 Press **Options - Send** and your email will be sent.

Contacts

Searching for a contact

- 1 Select **Menu > Contacts > Names**.
- 2 Using the keypad, enter the first letter of the contact you want to call.
- 3 To scroll through the contacts, use the up and down keys.

Adding a new contact

- 1 Press **Menu > Contacts > Names**. Then press **Options > Add new contact**.
- 2 Enter all the information you have in the fields provided and select **Options > Save**.

Adding a contact to a group



You can save your contacts in groups; for example, to keep your work colleagues and family separate. There are a number of groups including **Family, Friends, Colleagues, School** and **VIP** already set up on the phone.

Speed dialing

You can assign a speed dial number to a contact you call frequently.


Calls

Making a call


- 1 Key in the number using the keypad. To delete a digit, press **CLR**.
- 2 Press  to initiate the call.
- 3 To end the call, press .

TIP! To enter + when making an international call, press and hold **0**.


Making a call from your contacts

- 1 Select **Menu > Contacts > Names**.
- 2 Using the keypad, enter the first letter of the contact you want to call. For example, for **Office**, press “6” three times to select the first character, “O”.
- 3 Select **Make call**, from **Options**, or press  to initiate the call.

Answering and rejecting a call

When your phone rings, press  to answer the call.

You can control the volume by pressing the side keys.

Press  or select **Reject** to reject the incoming call.

TIP! You can change the settings on your phone to answer your calls in different ways. Press **Menu > Settings > Call > Answer mode** and choose from **Press send key**, **Slide up** and **Press any key**.

Viewing your call history

You can only check the log of missed, received and dialed calls if the network supports **Calling Line Identification (CLI)** within the service area.

Changing the call settings

You can set call-specific functions. Press **Menu > Settings > Call**.

- **Call divert** - Choose whether to divert your calls.
- **Call barring** - Select when you would like calls to be barred.
- **Fixed dial numbers** - Choose a list of numbers that can be called from your phone. You will need your PIN2 code from your operator. Only numbers included in the fixed dial list can be called from your phone when this option is enabled.
- **Call waiting** - Be alerted when you have a call waiting. This depends on your network provider.
- **Call reject** - Set the rejected call list.
- **Send my number** - Choose whether your number will be displayed when you call someone. This depends on your network provider.
- **Auto redial** - Choose **On** or **Off**.
- **Answer mode** - Choose whether to answer the phone using any key, send key only or slide up.
- **Free call timer** - Choose whether or not to display the call time.
- **Minute minder** - Select one of the options to hear a tone during a call.
- **BT answer mode** - Set to **Hands-free** or **Handset**.
- **Save new number** - Choose **Yes** or **No**.
- **Slide close setting** - Choose **End call** or **Continue call**.

Settings

This folder lets you adapt your settings to personalize your telephone.

1 Press **Menu** > **Settings**.

You can choose the following options:

Profiles

You can personalize each profile setting.

- 1 Choose the profile you want and select **Edit** from **Options**.
- 2 If you activate **Silent** mode, the phone will vibrate only.

Using flight mode

When **Flight Mode** is activated, you will not be able to make calls, connect to the Internet or send messages.

Display settings

You can change the settings for the phone display.

Screen theme - Choose an image for the homescreen and when switching the phone on or off.

Menu style - Quickly change the whole look of your screen.

Dialing - Adjust the font style for when you are dialing a phone number.

Font - Adjust the font size.

Backlight - Choose how long the backlight stays on.

Handset theme - Quickly change the whole color of your menu screen options.

Greeting message - Choose to add a message to your standby screen.

Changing the date & time

You can set functions relating to the date and time.

Connectivity

You can adjust the settings for **Bluetooth** and **USB connection mode**.

Telephone settings

Auto Key Lock - It allows you to lock the phone automatically.

Language - Change the language on your telephone's display.

Power Save - Choose to switch on or off this option.

Handset information - View the telephone technical information.

Network

If you select **Automatic**, the telephone automatically searches for the network and registers the handset to the network. This is recommended for best service and quality.

If you select **Manual**, all the currently available networks are shown and you can select one of them for registration.

Selecting **Preferred lists** you can add a preferred network to connect to. If the network is searching automatically, simply choose one from the

network list and if not, add a new network manually.

Internet profiles

This menu shows the Internet profiles. You cannot delete or edit default configurations depending on your country variant.

Access points

Your network operator has already saved this information. You can add new access points using this menu.

Packet data connection

Choose when your device should be connected to network for packet data.

Security Settings

Change your security settings to keep your telephone and the important information it holds protected.

PIN code request - Choose if the PIN code should be requested when you turn your phone on.

Handset lock - Choose if the security code should be requested when powering your phone on.

Lock If SIM is Changed - handset is locked when SIM is changed.

Anti-theft Mobile Tracker - When the handset is stolen, the handset sends the SMS to the numbers configured by real owner. To activate the ATMT feature, you will need to set ATMT on, and configure the ATMT settings with name, primary number and secondary number. The default ATMT code is "0000." ATMT SMS will contain information about the stolen phone IMEI, current location (captured as per Cell Broadcast message) & number of the person who is using that handset.

Change codes - Change your PIN, PIN2 code, Security code or Anti-theft code.

Viewing Memory Status

You can use the memory manager to determine how each memory is used and see how much space is available in the **Handset common memory, Handset reserved memory, SIM memory or External memory/Primary storage setting** when the memory card is inserted.

Resetting Your Phone

Use **Restore factory settings** to reset all the settings to their factory definitions. You need the security code to activate this function.

Gallery

You can store any kind of media file on your phone's memory to give you easy access to all of your images, sounds, videos, games etc. You can also save your files to a memory card. The advantage of using a memory card is that you can free up space on your phone's memory. All your multimedia files will be saved in the **Gallery**. Press **Menu > Gallery** to open a list of folders.

My memory card

If you have inserted a memory card, it will be displayed as a folder in the **Gallery**.

My images

This folder contains a folder of default images on your phone, images downloaded by you, and images taken on your phone's camera.

My sounds

This folder contains default sounds, your voice recordings, radio recordings and sound files downloaded by you. From here you can manage and send sounds, or set them as ringtones.

My videos

This folder shows the list of downloaded videos and videos you have recorded on your phone.

Games & apps

Your GU230 comes with preloaded games to keep you amused in your spare time. If you choose to download any additional games or applications they will be saved in this folder.

Others

In this folder, you can view files that are not saved in the image, sound or video folders.

Media

Camera

Taking a quick photo

- 1 Select **Menu** > **Media** > **Camera** to open the viewfinder.
- 2 Holding the phone, point the lens toward the subject of the photo.
- 3 Position the phone so you can see the subject of your photo.
- 4 Press the **Central Key** to take a photo.

Video Camera

Shooting a quick video

- 1 In the standby screen, select **Menu** > **Media**.
- 2 Choose **Video**.
- 3 Point the camera lens toward the subject of the video.
- 4 Press the **Central Key** to start recording.

- 5 "Rec" will appear in the bottom-left corner of the viewfinder blinking and a timer will show the length of your video.
- 6 Select **Stop** to stop recording.

Music

Your GU230 has a built-in music player so you can play all your favorite music.

Playing a song

- 1 Press **Menu** > **Media** > **Music**.
- 2 Choose **All Tracks** then select the song you want to play.
- 3 Press the **Central Key** to play/pause the song.
- 4 Select **Back** to stop the music and return to the music player menu.

Creating a playlist

You can create your own playlists by choosing a selection of songs from the **All Tracks** folder.

- 1 Press **Menu > Media**.
- 2 Choose **Music > Playlists**.
- 3 Press **Options > Add new playlist**, if you have already created a playlist, or **Add** if there are not any playlist, then enter the playlist name and press **Save**.
- 4 The **All Tracks** folder will be displayed. Select all of the songs that you would like to include in your playlist by scrolling to them and selecting **Mark** by pressing the **Central Key**.
- 5 Select **Done** to store the playlist.

FM Radio

Using the FM radio

Your LG GU230 has a **FM radio** feature so you can tune into your favorite stations and listen on the move.

Listening to the radio

- 1 Press **Menu > Media > FM radio**.

- 2 Select the channel number of the station you would like to listen to.

Recording the radio

- 1 Press the **Central Key** while listening to the radio.
- 2 The recording time is displayed on your phone. If you want to stop the recording, press . When a recording has been made, the recorded contents will be saved in the **Gallery** as an mp3 file.
- 3 When the recording is done, select **Options** and then choose from **Play**, **Delete**, **Sound edit**, **File**, **Use as or Send Via**.

Note: If you are in an area with bad radio reception, you may have difficulty listening to the radio.

It is recommended that you insert headphones into the hands-free connector when listening to the radio to ensure good radio reception.

Voice Recorder

Use your **Voice recorder** to record voice memos or other sounds.

Ringtone Creator

Use this option to create your own ringtone.

Select the song you want in the **Ringtone creator**.

Select **Cut** the time you want to start your ringtone. Select **Stop** to stop recording.

Select **Save** and choose **Update Existing** file or save **As New File**.

Organizer

Setting your alarm clock

You can set up to five alarms to go off at a specified time.

Using the calendar

When you select **Calendar**, a calendar appears. A square cursor is located on the current date.

You can move the cursor to another date using the navigation keys.

Adding an item to your to-do list

You can view, edit and add tasks to do.

Press **Menu** > **Organizer** and then **To-do list**. Choose **Add**, if there is not any created task, or select **Options** and then **Add new**. Write the task and press **Done** to save it.

Notes

It allows to add new notes as well as view and manage saved notes.

- 1 If the entry is empty press **Central Key** and add the information. You can save the note by pressing the **Central Key**.
- 2 Some options are available for saved notes in the menu
Options: Add new, Send, Edit, Move to secret notes, Mark/Unmark and Delete.

Secret notes

You can write the private memo to protect your privacy. You must enter the security code to use this menu.

Using the calculator

The calculator provides the basic arithmetic functions—addition, subtraction, multiplication and division—as well as scientific functions.

Using the stopwatch

This option allows you to use stopwatch functions.

Data finder

Date Finder is a handy tool that helps you figure out what is the date after it has passed a certain number of days.

For example, 60 days after 2009/10/10 will be 2009/12/09.

Converting units

This option allows you to convert many measurements into the unit you want.

Adding a city to your world time

You can add a city to the list of world clocks. You can also check the current Greenwich Mean Time (GMT) and the time in major cities around the world.

Go to

This helps you go to the menu you are searching for. You can set an item as **Go to**.

Settings

You can set up the options: Calendar, Send all schedules & To-do list via Bluetooth, Backup calendar & To-do list, Restore calendar & To-do list, Memory info. and Clear all.

Applications

You can enjoy games and applications available to your phone.

Playing a game:

- 1 Press **Menu** > **Applications** > **Games & apps**.
- 2 Select **Games** or **Applications**.
- 3 Press **Launch** to open a game or an application.

Web

Accessing the web

You can launch the WAP browser and access the homepage of the activated profile on web settings. You can also manually enter a URL address and access the associated WAP page.

- 1 Press **Menu** > **Web**.
- 2 To access the web homepage directly, select **Home**. Alternately, select **Go to address** and type in your desired URL.

Adding and accessing your bookmarks

For easy and fast access to your favorite websites, you can add bookmarks and save web pages.

- 1 Press **Menu** > **Web**.
- 2 Select **Bookmarks**.
- 3 To add a new bookmark, select **Options** and choose **Add new**. If the entry is empty choose **Add**, insert

a name for your bookmark followed by the URL. Select **Options** and then **Save**.

- 4 Your bookmark will now appear in the list of bookmarks.
- 5 To access the bookmark simply scroll to the required bookmark and select **Open**. You will be connected to your bookmarked page.

Accessing a saved page

- 1 Press **Menu > Web**.
- 2 Select **Saved Pages**.
- 3 Select the required page and press **Open**.

Viewing your browser history

- 1 Press **Menu > Web**.
- 2 Select **Last web address**.
- 3 A list of web page titles you have accessed recently will be displayed. To access one of these pages, scroll to the required page and select **Open**.

Changing the web browser settings

- 1 Press **Menu > Live**.
- 2 Select **Settings**.
- 3 You can choose the way your mobile handles, displays and uses information when browsing the internet. You can amend settings within **Profiles, Appearance settings, Cache, Cookies and Security**.
- 4 Once you have changed your settings, select **Select**.

Accessories

There are various accessories for your mobile phone. These are detailed below.



Charger



Battery

- **Stereo headset**
- **User Guide**
Learn more about your GU230.

NOTE

- Always use genuine LG accessories. Failure to do this may invalidate your warranty.
- Accessories may be different in different regions. Please check with our regional service company or agent for further inquiries.

LIMITED WARRANTY CERTIFICATE

LG ELECTRONICS PANAMA, S.A. (LGEPS) warrants this product (including its battery and original accessories) against production defects and labor as follows:

1. **LABOR:** If this product is found to be faulty within a period of one (1) year from the date the consumer purchased the new product, LGEPS shall bear the costs for repair at the Authorized Service Centers designated for these purposes in each country. Once the warranty period has expired, LGEPS shall no longer be liable for labor costs.
2. **PARTS:** If this product is found to be faulty within a period of one (1) year from the date the consumer purchased the new product, LGEPS shall bear the cost of new parts purchased at the Authorized Service Centers designated for these purposes in each country. Once the warranty period has expired, LGEPS shall no longer be liable for the cost of parts.
3. **BATTERIES AND ACCESSORIES:** If this product is found to be faulty within a period of six (6) months from the date the consumer purchased the new product, LGEPS shall bear the cost of new parts purchased at the Authorized Service Centers designated for these purposes in each country. Once the warranty period has expired, LGEPS shall no longer be liable for the cost of batteries and accessories.

Exclusions from the Warranty. This Warranty does not provide cover for the following situations:

- a. Any damage caused by negligence, incompetence, or non-compliance with the telephone user manual.
- b. Damage caused by contact with liquids, food, or corrosion of metal parts.
- c. Damage caused by the penetration of foreign bodies into the product such as sand and insects.
- d. Improper installation of the equipment.
- e. Damage caused to telephones for commercial use (hired equipment).
- f. The use of non-original accessories.
- g. Damage caused to telephones that have been submitted for repair work and upgrades, or that have been opened for the installation of accessories, carried out by personnel other than those at the service centers authorized by LGEPS.
- h. Modifications to voltage conversion or frequency of the equipment.
- i. Damage caused by connections to inappropriate voltages.
- j. Damage caused by the SIM card. The Warranty does not cover any incidental damage such as loss of profits and/or loss of opportunity due to the loss of information contained on the user's SIM card.

- k. Deterioration of the equipment's external surfaces due to normal wear and tear.
- l. Cosmetic damage, damage caused by incidents, or force due to major or unforeseeable events.
- m. In cases where the serial number assigned by the factory has been altered or removed from the product.
- n. When the battery seals are broken, wet, or damp.
- o. When the battery has been charged using a charger that was not manufactured by LG Electronics Inc. or its subsidiaries.
- p. When the battery has been used in equipment other than that for which it was intended.
- q. When the equipment label is illegible, missing, or has been altered.

Replacement products: Those products delivered as a replacement for a faulty product shall come with a one-year (1-year) warranty, valid from the date the first product was purchased, except in those countries and states where the law forbids it.

REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AS SET OUT IN THIS CERTIFICATE, IS THE ONLY COMPENSATION THAT THE CONSUMER SHALL RECEIVE. LGEPS SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE DUE TO NON-COMPLIANCE WITH THIS WARRANTY.

EXCEPT IN CASES WHERE IT IS EXPRESSLY PROHIBITED BY THE LAW IN THE COUNTRY WHERE THE PRODUCT WAS PURCHASED, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE TERM OF THIS WARRANTY.

This Warranty shall be valid in the country the product was purchased. You may have other rights depending on the country in which the product was purchased. This Warranty is not valid internationally. You may not make a claim in a country other than the country the product was purchased. Some countries and states do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage or permit some limitation with regard to the duration of the implied warranty. As such, the limitations and exclusions set out above may not apply.

To validate the Warranty, you must present the purchase invoice or receipt of payment and this warranty certificate.

For more information, please contact us at <http://pa.lge.com> or call the following telephone numbers:

PANAMA: 800-5454, ECUADOR: 1800-101092, VENEZUELA: 800-5424477,
GUATEMALA: 1801-422LGLG(5454), COSTA RICA: 256-6878, 256-3396

GU230 GUÍA DEL USUARIO

- Español



Parte del contenido de esta guía puede diferir de su teléfono dependiendo del software del teléfono o de su proveedor de servicio.

Contenido

Por su seguridad.....	4	Contestar y rechazar una llamada.....	40
Características del GU230 30		Marcación rápida.....	40
Instalación de la tarjeta de memoria externa.....	31	Ver el historial de llamadas.....	40
Instalación de la tarjeta SIM y carga de la batería	32	Cambiar los ajustes de llamada.....	41
Mapa de menú	34	Configuraciones	42
Mensajes	35	Opciones de conectividad Bluetooth	44
Enviar un mensaje.....	35	Para enviar un archivo vía Bluetooth	44
Modo de ingreso de texto	35	Para recibir un archivo vía Bluetooth	44
Modo Abc manual	36	Cambiar la configuración de Bluetooth	44
Opciones del menú mensajes	36	Modo de conexión USB....	45
Configuraciones de SMS ..	37	Galería	45
Configuraciones de MMS.	37	Tarjeta de memoria.....	45
Cambiar otros ajustes.....	38	Imágenes.....	45
Contactos	39	Mis sonidos.....	46
Buscar un contacto	39	Videos	46
Agregar un contacto nuevo	39	Juegos y Aplicativos	46
Agregar un contacto a un grupo	39	Otros	46
Marcación rápida.....	39	Multimedia	46
Llamada	40	Cámara.....	46
Realizar una llamada	40		

Video.....	47	Aplicaciones	52
Música.....	47	Web	52
Reproducir una música	47	Acceder al navegador.....	52
Lista de reproducción.....	47	Agregar y acceder a favoritos	52
Utilizar las opciones durante la reproducción de música.....	48	Guardar páginas Web.....	53
Radio FM	49	Acceder al historial.....	53
Escuchar la radio.....	49	Configuraciones del Navegador	53
Grabar la radio	49	Accesorios.....	54
Grabador de voz.....	49		
Creador de timbres	49		
Organizador	50		
Alarma	50		
Calendario.....	50		
Lista de tareas	50		
Notas	50		
Notas secretas	50		
Calculadora.....	50		
Cronómetro	50		
Buscador de fecha	51		
Convertor.....	51		
Horario mundial	51		
Ir a.....	51		
Configuraciones.....	51		

Por su seguridad

Información importante

Exposición a ondas de radio y SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción). Este teléfono móvil ha sido diseñado para cumplir la normativa de seguridad aplicable en relación con la exposición a las ondas de radio. Esta normativa se basa en instrucciones científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todo tipo de personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Antes de comenzar

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Para reducir la posibilidad de sufrir descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de mucha humedad, como serían el baño, una piscina, etc.

Mantenga siempre el teléfono lejos del calor. Nunca almacene el teléfono en ambientes que puedan exponerlo a temperaturas menores a los 0 °C o superiores a los 40 °C como por ejemplo al aire libre durante una tormenta de nieve o dentro del automóvil en un día caluroso. La exposición al frío o calor excesivos causará desperfectos, daños y posiblemente una falla catastrófica.

Sea cuidadoso al usar su teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de radiofrecuencia del teléfono celular pueden afectar a equipos electrónicos cercanos que no estén adecuadamente blindados.

Debe consultar con los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como sería el caso de marcapasos o audífonos para determinar si son susceptibles de recibir interferencia del teléfono celular.

Apague el teléfono cuando esté en una instalación médica o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

¡Importante!

Lea por favor la INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA ASOCIACIÓN DE LA INDUSTRIA DE LAS TELECOMUNICACIONES (TIA) en la página 13 antes de utilizar su teléfono.

Información de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

- No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.
- Nunca coloque su teléfono en un horno de microondas ya que esto podría ocasionar que la batería estallara.
- No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortantes, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.
- Almacene la batería en un sitio fuera del alcance de los niños.
- Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes que se conectan al teléfono, etc.). Esto podría causar asfixia o ahogo.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando en el teléfono se indique que la batería está cargada, porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.

- Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.
- No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo, en los aviones).
- No esponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.
- Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -20°C ni mayores de 50°C
- No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.
- No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.
- No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.
- No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.
- No desarme el teléfono.
- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el

teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

- Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por L.G. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.
- Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.
- No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.
- Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- Utilice accesorios como auriculares o manos libres con precaución, garantizando

que los cables sean insertados correctamente y no tengan contacto innecesario con la antena.

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

¡ADVERTENCIA!

Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1 996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura.

Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre

el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos. Es posible que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

Antena externa montada sobre el vehículo (opcional, en caso de estar disponible)

Debe mantenerse una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada en el vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC.

Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban,

incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

Precauciones con la batería

- No la desarme.
- No le provoque un corto circuito.
- No la exponga a altas temperaturas. 60 °C (140°F)
- No la incinere.

Eliminación de las baterías

- Por favor deshágase de la batería en forma correcta o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- No se deshaga de ella en el fuego ni utilizando materiales peligrosos o inflamables.

Precauciones con el adaptador (cargador)

- El uso de un cargador de baterías incorrecto puede dañar su teléfono e invalidar su garantía.

- El adaptador o cargador de baterías está diseñado solamente para su uso en interiores. No exponga el adaptador o cargador de baterías a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.

Evite daños en su oído.

- Los daños en su oído pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes. Por lo tanto recomendamos que usted no encienda o apague el teléfono cerca de su oído. Así mismo se recomienda que la música y el nivel de volumen sean razonables.
- Si usted escucha música por favor asegure que el nivel de volumen es el adecuado, de modo que usted se encuentre alerta de lo que acontece a su alrededor. Esto es particularmente importante cuando intenta cruzar una calle.

Indicaciones de seguridad

Información de seguridad de la TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en el manual del usuario del texto referente a marcapasos, audífonos para sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC)

de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) *

Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

*Instituto de estándares nacional estadounidense, Consejo nacional de protección contra la

radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante. El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;

- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Compruebe con el fabricante o con su representante respecto de su vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague los radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega.

Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.

Seguridad del cargador y del adaptador

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.

- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
 - Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
 - No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
 - Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
 - Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
 - Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
 - La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
 - La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.

- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

Aviso general

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.

- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

Actualización de la FDA para los consumidores

El centro de administración de comida y medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.

1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando

se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera.

Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud.

Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo. Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA) de los EE.UU.

- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las

siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los

teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF.

La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos ‘celulares,’ ‘móviles’ o ‘PCS’. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario.

Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente.

Los así llamados ‘teléfonos inalámbricos’ que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de

RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2 000. Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro,

glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin

embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su creación en 1996. Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo.

El proyecto también ha ayudado

a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de telecomunicaciones e Internet celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas.

La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos.

El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg. El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección

y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement).

El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones

realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de

teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos.

Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de

teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2 000. Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria,

no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines

del 2 000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue aprobado por la IEEE en el 2 000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta

una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión federal de comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante (<http://www.icnirp.de>)

Proyecto EMF internacional de la Organización mundial de la salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>) Junta nacional de protección radiológica (R.U.) (<http://www.nrpb.org.uk/>)

Características del GU230



Instalación de la tarjeta de memoria externa

Abra la tapa de la tarjeta de memoria e inserte la tarjeta MicroSD con el área de contacto dorada hacia abajo. Cierre la tapa de la tarjeta de memoria hasta que se trabe. Para extraer la tarjeta de memoria, empújela con suavidad como se ilustra en el diagrama.

Ranura para la tarjeta de memoria externa



Nota: la tarjeta de memoria externa es un accesorio opcional.

Formatear la tarjeta de memoria externa

ADVERTENCIA: cuando se formatea la tarjeta de memoria, se borra todo el contenido. Si no desea perder todos los datos de la tarjeta de memoria, haga antes una copia de seguridad de los datos.

Presione **Menú** y seleccione **Configuraciones**.

Elija **Administrador de memoria**, seleccione **Memoria externa** y presione **Formatear**.

Instalación de la tarjeta SIM y carga de la batería

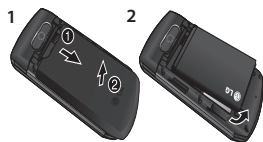
Instale la tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red celular, se le suministra una tarjeta SIM que se inserta en el teléfono y que tiene cargados los detalles de suscripción, por ejemplo, el PIN, servicios opcionales disponibles y muchos otros detalles.

Importante: la tarjeta SIM que se inserta en el teléfono puede dañarse con facilidad si la tarjeta se raya o se dobla, y sus contactos pueden perderse. Debe ser cuidadoso al manipularla, insertarla o extraerla. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de niños.

Ilustraciones

1. Abra la tapa de la batería
2. Extraiga la batería



3. Inserte la tarjeta SIM
4. Inserte la batería



5. Cierre la tapa de la batería

6. Cargue la batería



ADVERTENCIA: no extraiga la batería con el teléfono encendido, ya que podría dañarlo.

Mapa de menú

Mensajes

- Crear Mensaje
- Buzón de entrada
- Buzón de e-mail
- Borradores
- Buzón de salida
- Enviados
- Elementos guardados
- Emoticonos
- Config. de mensajes

Contactos

- Nombres
- Configuraciones
- Grupos
- Marcación rápida
- Números de servicio
- Número propio
- Mi tarjeta de visita

Registro de llamada

- Registro de llamada
- Perdidas
- Recibidas
- Números marcados
- Duración de llamadas
- Contador de datos de paquetes
- Costo de llamadas

Configuraciones

- Perfiles
- Pantalla
- Fecha y Hora
- Conectividad
- Llamada
- Teléfono
- Red
- Perfil de Internet
- Puntos de acceso
- Conexión de paquete de datos
- Seguridad
- Administrador de memoria
- Restablecer config. de fábrica

Galería

- Tarjeta de memoria
- Imágenes
- Mis sonidos
- Videos
- Juegos y Aplicativos
- Otros

Multimedia

- Cámara
- Vídeo
- Música
- Radio FM
- Grabador de voz
- Creador de timbres

Organizador

- Alarma
- Calendario
- Lista de tareas
- Notas
- Notas secretas
- Calculadora
- Cronómetro
- Buscador de fecha
- Conversor
- Horario mundial
- Ir a
- Configuraciones

Aplicaciones

- Juegos y Aplicativos
- Configuraciones

Web

- Página de inicio
- Favoritos
- Última dirección web
- Configuraciones
- Ir a URL
- Páginas guardadas

Mensajes

Enviar un mensaje

Puede escribir y editar mensajes de texto o multimedia.

- 1 Presione **Menú** > **Mensajes** y, a continuación, **Crear Mensaje**.
- 2 Elija el tipo de mensaje que desea enviar.
- 3 Ingrese el mensaje con el modo predictivo T9 o con el modo manual Abc.
- 4 Seleccione **Opc.** > **Insertar** y podrá insertar: **Imagen, Clip de video, Clip de sonido, Evento, Tarjeta de visita, Nota** y mucho más.
- 5 Presione la tecla de navegación central y, a continuación, inserte lo que desee al mensaje.
- 6 Inserte el teléfono y presione **Opc.** > **Enviar**.

Modo de ingreso de texto

Puede ingresar caracteres alfanuméricos utilizando el teclado del teléfono. Los siguientes métodos de entrada de texto se encuentran disponibles en el teléfono: modo predictivo T9, modo manual ABC y modo 123.

Modo predictivo T9

El modo predictivo T9 utiliza un diccionario integrado que reconoce las palabras escritas por el usuario en función de las secuencias de teclas ingresadas. Sólo es necesario pulsar la tecla de número asociada a la letra que desee ingresar y el diccionario identificará la palabra una vez ingresadas todas las letras.

Nota: algunos campos sólo permiten un modo de entrada de texto (por ejemplo, un número de teléfono en los campos de la agenda).

Modo Abc manual

Este modo le permite ingresar letras al pulsar una, dos, tres o más veces la tecla etiquetada con la letra deseada, hasta que aparezca la letra.

Modo 123

Ingrese números utilizando una pulsación por número. También puede agregar números cuando está en los modos de letras si mantiene presionada la tecla con el número deseado.

Opciones del menú mensajes

Presione **Menú > Mensajes** y tendrá acceso a las siguientes opciones:

Crear Mensaje - permite crear un nuevo mensaje.

Buzón de entrada - todos los mensajes que reciba se colocan en esta carpeta.

Buzón de e-mail - todos los e-mails recibidos se guardan en el buzón de e-mail.

Borradores - si no tiene tiempo para terminar de escribir un mensaje, puede guardar lo que lleva hecho hasta ese momento.

Buzón de salida - es una carpeta de almacenamiento temporal mientras los mensajes se envían.

Enviados - todos los mensajes que envíe se colocarán en esta carpeta.

Elementos guardados - todos los mensajes guardados se colocarán en esta carpeta.

Emoticonos - agréguele vida a sus mensajes con emoticonos. Los más utilizados ya vienen en el teléfono.

Config. de mensajes - permite modificar las configuraciones de mensaje SMS, MMS, E-mail, Buzón de voz, Mensaje de servicio, Guardar mensaje enviado, Servicio de información y Guardar mensaje de texto.

Configuraciones de SMS

Elija **Menú > Mensajes > Config. de mensajes > SMS** y tendrá acceso a las siguientes opciones:

Centro de SMS - especifique los detalles del número de su centro de mensajes.

Solicitar informe de entrega - reciba confirmación de que el mensaje se ha entregado.

Período de validez - elija el tiempo que el mensaje permanecerá almacenado en el centro de mensajes.

Tipos de mensaje - puede cambiar el tipo de mensaje a **Texto, Voz, Fax, X.400** o **E-mail**. Normalmente, el tipo de mensaje está establecido en **Texto**. Puede convertir el texto a otros formatos.

Codificación de caracteres - indique cómo desea que se codifiquen los caracteres. La elección afecta el tamaño del mensaje y, por lo tanto, los cargos por transferencia de datos.

Enviar texto largo como - decida si desea enviar los mensajes largos como **Varios SMS** o como un **MMS**.

Configuraciones de MMS

Si desea cambiarlos, puede hacerlo pulsando **Menú > Mensajes > Config. de mensajes y MMS**. Puede realizar cambios en los siguientes elementos:

Modo de recuperación - elija si los mensajes multimedia se deben descargar de forma automática o manual según si se encuentra en la red doméstica o en roaming.

Informe de entrega - permite elegir si se permite y/o solicita un informe de entrega.

Informe de lectura - seleccione si desea aceptar o enviar informes de lectura.

Prioridad - podrá seleccionar el grado de prioridad del MMS.

Período de validez - permite elegir el tiempo que el mensaje permanecerá almacenado en el centro de mensajes.

Duración de la diapositiva - permite elegir el tiempo que las diapositivas permanecen en la pantalla.

Modo de creación - permite seleccionar la creación de mensaje multimedia como **Restringido, Advertencia o Libre**.

Tiempo de entrega - permite entregar un mensaje después de un tiempo determinado.

Centro MMS - permite agregar un nuevo centro MMS, eligiendo nuevo **Título, MMSC URL** y **Perfil de Internet** para enviar mensajes multimedia. Puede ver, editar, borrar y agregar un perfil nuevo.

Cambiar otros ajustes

Presione **Menú > Mensajes > Config. de mensajes** y, a continuación:

E-mail - le permite hacer los siguientes cambios de mensajes de e-mail: agregar nuevas **Cuentas de e-mail, Permitir e-mail de respuesta, Firma, Intervalo de recuperación** y mucho más.

Buzón de voz - Póngase en contacto con su operador de red para obtener más información acerca de esta función y de los servicios que ofrece.

Mensaje de servicio - permite desactivar el mensaje de servicio, lo que significa que los mensajes dejarán de enviarse automáticamente al dispositivo a medida que se reciban.

Guardar mensaje enviado - permite guardar los mensajes que salen de su caja de mensajes.

Servicio de información - permite modificar el estado de recepción, canales e idioma de los mensajes de información.

Guardar mensaje de texto - permite hacer un respaldo de sus mensajes.

Contactos

Buscar un contacto

- 1 Seleccione **Menú** > **Contactos** > **Nombres** > **Opc.** > **Buscar**.
- 2 Mediante el teclado, ingrese la primera letra del contacto al que desea llamar.
- 3 Para desplazarse por los contactos y sus distintos números, utilice las teclas de navegación.

Agregar un contacto nuevo

- 1 En la pantalla principal, ingrese el teléfono del contacto.
- 2 Elija **Opc.** y luego **Guardar número**.
- 3 Elija si desea guardarlo como un **Nuevo contacto** o **Actualizar contacto**.

Agregar un contacto a un grupo



Seleccione **Menú** > **Contactos** > **Grupos** > **Ver** > **Agregar**. Puede seleccionar y guardar sus contactos en grupos; por ejemplo, separar los compañeros de trabajo de sus familiares. Existen diversos grupos como: **Familia**, **Amigos**, **Compañero**, **Escuela**, **VIP**, que ya vienen establecidos en el teléfono. (Los contactos que agregue a los distintos grupos deberán estar guardados en el teléfono).

Marcación rápida

Puede asignar un número de marcación rápida a un contacto al que llame con frecuencia.


Llamada

Realizar una llamada


- 1 Ingrese el número mediante el teclado. Para eliminar un dígito, presione la tecla **Borr.**
- 2 Presione  para iniciar la llamada.
- 3 Para finalizar la llamada, presione .

¡SUGERENCIA! Para ingresar + al realizar una llamada internacional, mantenga pulsada la tecla 0.


Realizar una llamada desde los contactos

- 1 Seleccione **Menú > Contactos > Nombres > Opc. > Buscar** y con el teclado, ingrese la primera letra del contacto al que desea llamar. Por ejemplo, para Oficina, presione 6 tres veces para seleccionar el primer carácter, "O".
- 2 Presione  para iniciar la llamada.

Contestar y rechazar una llamada

Cuando suene el teléfono, presione  para responder a la llamada.

Puede silenciar el teléfono mientras esté sonando al elegir **Silenc.**. Esto es útil si olvidó cambiar el perfil para Silencioso durante una reunión.

Presione  o seleccione **Rechaz.** para rechazar la llamada entrante.

Marcación rápida

Presione **Menú > Contactos > Marcación rápida**. Puede asignar un número de marcación rápida a un contacto al que llame con frecuencia.

Ver el historial de llamadas

Presione **Menú > Registro de llamada** podrá ver el registro de llamadas perdidas, recibidas y marcadas (sólo si la red admite la identificación de línea de llamada).

Cambiar los ajustes de llamada

Puede establecer el menú pertinente a una llamada. Presione **Menú > Configuraciones > Llamada** y acceda a las siguientes opciones:

- **Desvío de llamadas** - permite elegir si desea desviar las llamadas.
- **Restricción de llamada** - seleccione esta opción cuando desee restringir las llamadas.
- **Números de marcación fija** – permite elegir una lista de números a los que puede llamar desde su teléfono. Necesitará el código PIN2 de su operador. Sólo puede llamar desde su teléfono a los números que estén incluidos en la lista de marcación fija.
- **Llamadas en espera** - permite activar o desactivar la función para recibir llamadas en espera. (Depende del proveedor de red).
- **Llamada rechazada** - permite activar o desactivar la

función para recibir llamadas, eligiendo los contactos que desea rechazar. (Depende del proveedor de red).

- **Enviar mi número** - permite elegir si desea mostrar su número cuando llame a alguien. (Depende del proveedor de red).
- **Remarcar automáticamente** - si selecciona **Encendido** su teléfono remarcará automáticamente el número que ha intentado llamar y que no ha tenido éxito.
- **Modo de respuesta** - elija si desea contestar la llamada con cualquier tecla, deslizando el slide hacia arriba o sólo con la tecla **Enviar**.

¡SUGERENCIA! Puede cambiar los ajustes de su teléfono para responder a las llamadas de formas distintas. Presione **Menú > Configuraciones > Llamada**. Seleccione **Modo de respuesta** y elija entre **Pulse tecla Enviar, Deslizar hacia arriba o Pulse cualquier tecla** .

- **Tiempo de llamada libre** - elija si desea **Mostrar tiempo de llamada libre** o **No mostrar**.
- **Alerta de minuto** - permite escuchar un tono durante una llamada, según el tiempo seleccionado .
- **Modo de respuesta Bluetooth** - seleccione **Manos libres** para responder una llamada con un auricular Bluetooth, o seleccione **Teléfono** para responderla presionando una tecla del teléfono.
- **Guardar nuevo número** - permite que fije como encendida o apagada esta opción.
- **Comportamiento al cerrar la tapa** - permite que finalice o no la llamada cuando cierre el slide del teléfono.

Configuraciones

Cambie la configuración de su teléfono y disfrute de la libertad de adaptar su GU230 para que funcione a su gusto.

Presione **Menú** >

Configuraciones. Seleccione una de las siguientes opciones:
Perfiles - puede ajustar y personalizar los tonos del teléfono para diferentes eventos, ambientes o grupos de usuarios.

Pantalla - permite cambiar el fondo de pantalla, el reloj, el tiempo y brillo de iluminación de la pantalla y más.

Fecha y Hora - configure la fecha y la hora, podrá elegir actualización automática de fecha y hora u horario de verano.

Conectividad - puede ajustar las configuraciones de **Bluetooth** y **Modo de conexión USB**.

Llamada - permite configurar las llamadas como el desvío de llamadas, restricción de

llamadas, número de marcación fija, seleccionar la manera que desea contestar llamadas y más.

Teléfono - permite editar las configuraciones del teléfono como el bloqueo automático del teclado, el idioma, el ahorro de energía y ver informaciones del teléfono.

Red - permite seleccionar la red de su preferencia.

Selección de red

- **Automático:** busca la red y se registra automáticamente. Se recomienda utilizar esta opción para obtener mejor servicio y calidad.

- **Manual:** se muestran todas las redes actuales y disponibles, y usted puede elegir una de ellas para registrar el teléfono. Si el registro falla, las listas de la red vuelven a aparecer para que usted elija otra y complete el procedimiento.

- **Listas preferidas:** si la red busca automáticamente, usted puede agregar una red preferida a la cual conectarse.

Perfil de Internet - se muestran los perfiles de internet. Puede crear perfiles nuevos, borrarlos o editarlos. Consulte su proveedor de servicios para más informaciones.

Puntos de acceso - este menú muestra la lista de puntos de acceso. Puede crear nuevos puntos de acceso, borrarlos o editarlos. Consulte su proveedor de servicios para más informaciones.

Conexión de paquetes de datos - si se selecciona **Si es necesario**, se establecerá una conexión GPRS cuando se conecte a un servicio o aplicación WAP y se cerrará cuando finalice la conexión de la aplicación o WAP.

Seguridad - modifique la configuración de seguridad, incluidos los códigos PIN y el código de seguridad.

Administrador de memoria - puede utilizar esta opción para determinar cómo se usa cada memoria y ver cuánto espacio queda libre.

Restablecer config. de fábrica - puede restablecer la configuración de fábrica.

Opciones de conectividad Bluetooth

Bluetooth es una excelente manera de enviar y recibir archivos ya que no se necesitan cables y la conexión es rápida y fácil.

Para enviar un archivo vía Bluetooth

- 1 Abra el archivo dentro del menú **Galería** que desea enviar, que, por lo general, es un archivo de foto, video o música.
- 2 Elija **Opc. > Enviar > Bluetooth**.
- 3 Si el Bluetooth no está encendido se le preguntará para que lo encienda.
- 4 Toque **Sí** y automáticamente su teléfono buscará dispositivos disponibles dentro del área de conexión.
- 5 Toque **Det.** y seleccione el dispositivo que desee enviar el archivo seleccionado.

- 6 El archivo se enviará cuando el otro dispositivo lo acepte.

Para recibir un archivo vía Bluetooth

- 1 Para recibir archivos, la conexión Bluetooth debe estar activo y visible.
- 2 Un mensaje le preguntará si desea aceptar el archivo del remitente. Toque **Sí** para recibir el archivo.
- 3 Verá dónde se guardó el archivo así que lo reciba y podrá elegir **Ver** el archivo o **Usar como fondo de pantalla**. Los archivos suelen guardarse en la carpeta **Galería**.

Cambiar la configuración de Bluetooth

Toque **Menú > Configuraciones > Conectividad > Bluetooth > Configuraciones** para hacer los cambios que desee en:
- **Visibilidad de mi teléfono:** elija entre **Visible**, **Oculto** o **Visible por 1 minuto**.

- **Nombre de mi teléfono:** ingrese un nombre para el teléfono GU230.

- **Servicios soportados:** es posible visualizar todos los servicios soportados por el Bluetooth de su teléfono.

- **Mi dirección:** muestra su dirección de Bluetooth.

Modo de conexión USB

Almacenamiento masivo - para utilizar su teléfono como una memoria externa.

PC Suite - puede sincronizar su PC con el teléfono para asegurarse de que la información y las fechas importantes coincidan. Este procedimiento le servirá también como copia de seguridad para su propia tranquilidad.

Preguntar siempre - el teléfono le solicitará siempre la elección de un tipo de conexión USB cada vez que conecte el teléfono al PC mediante el cable de datos.

Galería

Puede almacenar archivos multimedia en la memoria del teléfono para acceder fácilmente a todas las imágenes, sonidos, videos y juegos. También puede guardar los archivos en una tarjeta de memoria. La ventaja de utilizar una tarjeta de memoria es que puede liberar espacio en la memoria del teléfono. Todos sus archivos multimedia se guardarán en **Galería**.

Seleccione **Menú > Galería** para abrir las carpetas siguientes:

Tarjeta de memoria

Tendrá acceso a sus archivos almacenados en su tarjeta de memoria (si ha insertado una tarjeta de memoria).

Imágenes

Tendrá acceso a imágenes predeterminadas del teléfono, imágenes descargadas por usted e imágenes que tomó con la cámara del teléfono.

Mis sonidos

Contiene los sonidos predeterminados, las grabaciones de voz, las grabaciones hechas de la radio y los archivos de sonido que ha descargado.

Desde aquí puede administrar, enviar o establecer sonidos como tonos de llamada.

Videos

Se muestra la lista de los videos descargados y los grabados con su teléfono.

Juegos y Aplicativos

Se muestra la lista de juegos y aplicaciones predeterminados o descargados en su teléfono.

Otros

Puede acceder a los archivos que no están guardados en las carpetas **Imágenes**, **Mis sonidos**, **Videos** o **Juegos y Aplicativos**.

Multimedia

Desfrute de su menú Multimedia accediendo a las opciones abajo:

Cámara

Tomar una foto rápida

- 1 Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara** . Ubique el teléfono de modo que pueda ver el objeto que desea fotografiar.
- 2 Presionando la tecla **Config.** podrá configurar: **Tam. imagen**, **Efectos de color**, **Balance de blanco**, **Modo nocturno**, **Temporizador**, **Modo de disparo** y mucho más. Presione **Cerrar** para volver al visor de la cámara y luego presione la tecla de navegación central para tomar la foto.
Su foto capturada aparecerá en la pantalla. El nombre de la imagen se muestra en la pantalla, toque la tecla central para tomar una nueva foto, podrá también enviar la foto, ir

a su álbum de imágenes o salir de la función cámara.

Video

Grabar un video

- 1 Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Video** > luego apunte la lente de la cámara hacia el objeto del video.
- 2 Presione la tecla **Config.** para configurar: **Efectos de color, Balance de blanco, Modo nocturno, Calidad, Duración** y mucho más.
- 3 Presione **Cerrar** para volver al visor de la cámara de video y luego presione la tecla central para empezar a grabar.
- 4 La palabra **Rec.** parpadeará en el ángulo inferior del visor y un cronómetro mostrará la duración del video.
- 5 Seleccione **Det.** para detener la grabación.
Su video grabado aparecerá en la pantalla. El nombre del video se muestra en la pantalla, toque la tecla central para grabar un nuevo video.

Podrá reproducirlo o también enviarlo vía mensaje multimedia, Bluetooth o e-mail, ir a su álbum de videos o salir .

Música

Reproducir una música

- 1 Presione **Menú** > **Multimedia** > **Música**. Seleccione **Todas las pistas** y elija la canción que desea reproducir, toque **Reprod.**
- 2 Seleccione **||** para pausar/ **▶▶** para pasar a la canción siguiente/ **◀◀** para volver a la canción anterior.
- 3 Seleccione **Volver** para volver al menú **Todas las pistas**.

Lista de reproducción

Puede crear sus propias listas de reproducción realizando una selección de canciones .

- 1 Presione **Menú** > **Multimedia** > **Música** y, a continuación, **Listas de reproducción**.
- 2 Para la primera lista toque **Agregar** y luego ingrese el nombre de la nueva lista.

- Toque **Guard..** Para más listas de reproducción, presione **Opc.** > **Agregar nueva lista de reproducción**, ingrese el nombre de la lista de reproducción y presione **Guard..**
- 3 Aparecerán las canciones de su Memoria externa (caso tenga una insertada en su teléfono), y Memoria de teléfono. Elija todas las canciones que desea incluir en la lista de reproducción desplazándose hasta ellas y seleccionando **Marcar.**
 - 4 Seleccione **Listo** para almacenar la lista de reproducción.

Utilizar las opciones durante la reproducción de música

Mientras escucha una música seleccione **Opc.** y elija uno de los siguientes parámetros:
Minimizar - permite ocultar la pantalla del reproductor para utilizar el teléfono con

normalidad mientras se escucha música.

Ir a mi música - le permite regresar al menú principal de Música.

Repetir - puede elegir repetir la música que escucha.

Aleatorio - puede establecer encendido el orden de las pistas en reproducción en forma aleatoria.

Ecuilizador - seleccione entre **Sin estilo, Bypass puro, Grav. virtuales, Realce agudos, En vivo o Confortar.**

Visualización - puede cambiar el estilo de la pantalla mientras se escucha una música.

Información del archivo - permite ver el nombre, tamaño, fecha, hora, tipo, derechos de autor, duración y otros datos del archivo.

Enviar - envía un tema como **Mensaje, E-mail** o vía **Bluetooth.**

Usar como - permite usar la canción como tono de timbre, tono de mensaje, tono al iniciar o al apagar el teléfono.

Radio FM

El LG GU230 tiene una función de

radio FM que puede sintonizar sus emisoras favoritas y escucharlas o grabar las canciones de la radio que escucha en el formato MP3.

Nota: Si usted se encuentra en un área con mala recepción, podrá experimentar dificultades para escuchar la radio. Le recomendamos insertar los audífonos así como extender bien el cable para mantener una buena recepción de radio.

Escuchar la radio

Seleccione **Menú > Multimedia > Radio FM** y seleccione el número del canal de la emisora que desea escuchar.

Grabar la radio

- 1 Mientras escucha la radio, presione **Grabar** para iniciar la grabación.

- 2 El tiempo de la grabación aparecerá en el teléfono. Si desea detener la grabación, presione **Det.** Si ejecuta la grabación, el contenido grabado se guardará en Galería como archivo mp3.
- 3 Cuando la grabación termine, seleccione **Opc.** para **Reproducir, Borrar, Editar sonido** y mucho más.

Grabador de voz

Utilice el grabador de voz para grabar notas de voz u otros sonidos.

Creador de timbres

Utilice esta opción para crear sus propios tonos de timbre. Seleccione la canción que desee dentro del menú **Creador de timbres** y toque **Selec.** Toque **Recorta** al momento que desee iniciar su tono de timbre. Toque **Det.** para terminar su grabación. Puede aumentar o disminuir el volumen de su grabación.

Organizador

Puede acceder al menú pertinente a su organizador personal. Presione **Menú > Organizador** y luego podrá acceder a las opciones abajo:

Alarma

Puede establecer hasta cinco alarmas para que suenen en una hora determinada.

Calendario

Al acceder a este menú, aparece un calendario. Un cursor cuadrado se ubica en la fecha actual.

Puede mover el cursor a otra fecha con las teclas de navegación.

Lista de tareas

Puede ver, editar y agregar tareas pendientes.

Notas

Puede registrar sus propias notas en esta opción.

Notas secretas

Registre sus notas protegidas con un código de seguridad.

Calculadora

La calculadora realiza las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división. También puede realizar otras operaciones presionando la tecla de función izquierda **Opc.**

Cronómetro

Esta opción le permite usar la función de un cronómetro.

- 1 Seleccione **Menú > Organizador > Cronómetro**, luego toque **Inicio** para iniciar el cronómetro.
- 2 Toque **Vuelta** si desea registrar un tiempo parcial.
- 3 Toque **Det.** para detener el cronómetro.
- 4 Toque **Rean.** para reiniciar el cronómetro en la hora en que lo detuvo o **Rest.** para comenzar el tiempo nuevamente.

Buscador de fecha

El buscador de fecha es una herramienta práctica que le ayuda a calcular cuál será la fecha después de que haya pasado un determinado número de días.

Por ejemplo, 60 días a partir del 10/10/09 será 09/12/2009.

Conversor

Seleccione **Menú** >

Organizador > **Conversor**. En esta función podrá convertir las medidas a la unidad que usted desea. Existen distintos tipos como: **Moneda, Área, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen y Velocidad**.

Horario mundial

Seleccione **Menú** >

Organizador > **Horario mundial**. Puede agregar una ciudad que necesita a la lista del reloj mundial. Además, puede verificar la hora actual de las principales ciudades alrededor del mundo.

Ir a

Puede establecer un menú rápido para acceder rápidamente a las opciones deseadas.

Seleccione **Menú** >

Organizador > **Ir a**. Luego seleccione un posición vacía. Toque **Agregar** y seleccione el menú y submenú de atajo confirmando con la tecla central **Selec.**.

Configuraciones

Puede comprobar las siguientes opciones: **Calendario, Enviar todos los planes y la lista de tareas mediante Bluetooth, Hacer copia de respaldo del calendario y de la lista de tareas, Restaurar el calendario y la lista de tareas, Info. de memoria y Borrar todo**.

Aplicaciones

El modelo GU230 incluye juegos precargados para que pueda entretenerse en los momentos de ocio. Los juegos y aplicaciones adicionales que descargue se guardarán en esta carpeta.

Web

Con un navegador a mano, podrá obtener en todo momento noticias actualizadas, pronósticos meteorológicos y también información sobre deportes o sobre el estado del tránsito. Además, el navegador le permitirá descargar lo más nuevo en cuanto a música, tonos, tapices y juegos.

Acceder al navegador

Presione **Menú > Web** para acceder directamente a la página de inicio del navegador, seleccione **Página**

de inicio. O bien, seleccione **Ir a URL** y escriba la dirección URL deseada y toque **Abrir**.

Agregar y acceder a favoritos

Para disponer de un acceso sencillo y rápido a sus sitios Web preferidos, puede agregar favoritos y guardar páginas Web.

- 1 Presione **Menú > Web > Favoritos** y aparecerá una lista de marcadores en la pantalla.
- 2 Para agregar un nuevo favorito, seleccione **Opc. > Agregar nuevo** y escriba un nombre para el favorito, seguido de la dirección URL.
- 3 Presione **Opc. > Guardar**. El favorito aparecerá en la lista de favoritos.
- 4 Para acceder al favorito, desplácese hacia él y seleccione **Abrir**. Se conectará a la página marcada.

Guardar páginas Web

- 1 Acceda a la página Web que necesite siguiendo los pasos descritos en la opción "Acceder al navegador".
- 2 Seleccione **Opc. > Guardar elementos** y luego **Guardar esta página**.
- 3 Ingrese un nombre para la página Web de modo que pueda reconocerla con facilidad.
- 4 Seleccione **Guard..**

Acceder al historial

Presione **Menú > Web > Última dirección web**, para acceder directamente al historial de su navegador.

Configuraciones del Navegador

Puede establecer el perfil, la memoria caché, la seguridad y otras opciones con respecto al servicio de Internet.

- 1 Presione **Menú > Web > Configuraciones** para editar:

- **Perfiles:** un perfil de red contiene la información de red que se utiliza para conectarse a la Internet.

- **Configuraciones de apariencia:** esta opción le permite editar la visualización mientras navega por la Internet.

- **Caché:** habilitar el caché le permite almacenar en su teléfono las páginas a las que ha tenido acceso. Una vez que se ha almacenado una página en el caché, mejorará considerablemente la velocidad de carga de la página en las visitas posteriores a ella.

- **Cookies:** al habilitar cookies, se guardarán las cookies enviadas desde el servidor. Al deshabilitar esta función, las cookies no se guardarán en el teléfono.

- **Seguridad:** presenta la lista de certificados necesarios para WTLS/TLS.

Accesorios

Estos accesorios son compatibles con su teléfono GU230, consulte a su distribuidor autorizado para saber con cuáles cuenta y cuáles tiene que adquirir por separado. (Los accesorios pueden variar en las distintas regiones)

Cargador



Batería



Auriculares estéreo



Nota

- Los accesorios pueden variar en las diferentes regiones; para obtener más detalles por favor verifique con nuestra compañía o agente de servicio regional.
- Siempre utilice accesorios LG originales. Si no lo hace se puede inhabilitar la garantía.

|

|

—

—

—

—

|

|

CERTIFICADO DE GARANTÍA LIMITADA

LG ELECTRONICS PANAMA, S.A. (LGEPS) garantiza este producto (incluyendo su batería y accesorios originales) en contra de defectos de fabricación y mano de obra como sigue:

- 1. MANO DE OBRA:** Por un período de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con los gastos de reparación en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en mano de obra.
- 2. PARTES:** Por un período de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en partes.
- 3. BATERÍAS Y ACCESORIOS:** Por un período de seis (6) meses contados desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en baterías y accesorios.

Exclusiones de la garantía. La presente garantía no cubre las siguientes situaciones:

- a.** Aquellos daños causados por negligencia, impericia o inobservancia del manual de uso del teléfono, no serán cubiertos por la garantía.
- b.** Daños causados por el contacto de líquidos, comida o corrosión de las partes metálicas.
- c.** Daños causados por la invasión de cuerpos extraños al producto tales como arena e insectos.
- d.** La instalación indebida del equipo.
- e.** Daños sufridos por teléfonos dedicados a uso comercial (equipos para alquiler).
- f.** El uso de accesorios no originales invalida la garantía.
- g.** Daños sufridos por teléfonos sometidos a servicios de reparación, actualización de software, apertura del teléfono e instalación de accesorios por personal ajeno a los Centros de Servicio Autorizado de LGEPS.
- h.** Modificaciones de conversión de tensión o frecuencia al equipo.
- i.** Daños causados por conexiones a voltajes inapropiados.

- j. Daños sufridos por la SIMCard. Tampoco los daños accidentales en la pérdida de información contenida en la SIMCard del usuario.
- k. El deterioro de las superficies externas del equipo debido al transcurso normal del tiempo.
- l. Daños cosméticos, daños causados por eventos de fuerza mayor y/o caso fortuito.
- m. En los casos en que el número de serie colocado por la fábrica haya sido alterado o removido del producto.
- n. Cuando las baterías presente sellos rotos, húmedos o humidificados.
- o. Cuando las baterías han sido cargadas con cargador no fabricado por LG Electronics Inc. o sus subsidiarias.
- p. Cuando la batería ha sido utilizada en un equipo distinto a aquel para el cual fue diseñado.
- q. Cuando la etiqueta del equipo no sea legible, esté ausente o presente alteración en la imprenta.

Productos de reemplazo: Aquellos productos entregados en reemplazo de un producto defectuoso contarán con garantía de un (1) año contados a partir de la fecha de adquisición del primer producto, excepto en aquellos países y Estados que la Ley no lo permita.

LA REPARACION O REEMPLAZO DEL PRODUCTO TAL Y COMO ESTA EXPUESTO EN EL PRESENTE CERTIFICADO ES LA UNICA COMPENSACION A RECIBIR POR EL CONSUMIDOR. LGEPS NO SERA RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA PRESENTE GARANTIA.

EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE SEA EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY DEL PAIS DE COMPRA DEL PRODUCTO, CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE MERCANTIBILIDAD O ADECUACION PARA UN PROPOSITO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTA LIMITADA EN SU DURACION A LA DURACION DE ESTA GARANTIA.

Esta garantía será válida en el país de compra del producto y Ud. podrá tener otros derechos que dependerán del país de compra. Esta garantía no es internacional por lo que no podrá exigirse en país distinto al país de compra del producto. Algunos países y Estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños incidentales o consecuentes o permiten alguna limitación en cuanto a la duración de la garantía implícita por lo que las limitaciones y exclusiones arriba indicadas pueden no aplicarle.

Para hacer válida la garantía debe mostrarse factura de compra o recibo de pago y el presente certificado de garantía.

Para mayor información contáctenos en <http://pa.lge.com> o a los siguientes números telefónicos:
PANAMA: 800-5454, ECUADOR: 1800-101092, VENEZUELA: 800-5424477,
GUATEMALA: 1801-422LGLG(5454), COSTA RICA: 256-6878, 256-3396

